

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
16 January 2019
Russian
Original: English

Третий комитет**Краткий отчет о 50-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 16 ноября 2018 года, в 10 ч 00 мин.

Председатель: г-н Сайкал (Афганистан)**Содержание**Пункт 74 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- с) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

Пункт 28 повестки дня: Социальное развитие (*продолжение*)

- а) Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Пункт 74 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)

с) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение) (A/C.3/73/L.50 и A/C.3/73/L.51*)

Проект резолюции A/C.3/73/L.50: Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике (продолжение)

1. **Г-н Форман** (Соединенное Королевство) говорит, что сейчас, когда Сирия вступила в восьмой год войны, международное сообщество должно пролить свет на страдания сирийского народа. Более полу-миллиона человек погибли, и еще миллионы людей были перемещены. Виновные в этих деяниях должны быть привлечены к ответственности.

2. Проект резолюции не является политически мотивированным, а основан на фактических данных, в том числе на выводах, к которым пришла Независимая международная комиссия по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике. В течение прошедшего года режим и те, кто его поддерживает, направляли свои удары против гражданских лиц и медицинских учреждений, и еще сотни людей пострадали или погибли в результате нападений с применением химического оружия. Извещения о смерти, выданные режимом в 2018 году, являются дополнительными доказательствами его жестокости и привлекли внимание к случаям смерти тысяч сирийцев в результате применения пыток. Резолюция является сбалансированной, подчеркивая зверства, совершенные организацией «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ). Проголосовав за этот проект резолюции, международное сообщество направит мощный сигнал о том, что режим и его пособники должны прекратить нарушения прав человека, предоставить устойчивый гуманитарный доступ и обязаться действовать в рамках политического процесса, с тем чтобы положить конец этому конфликту.

3. **Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что к делегациям была уже обращена просьба использовать официальные названия стран, признанные Организацией Объединенных Наций. Вчера он последовал этому решению и воздержался от ссылки на некоторые государства как на «режимы». Оратор просит Председателя вновь напомнить делегациям о том, что им следует использовать официальные названия государств-членов, включая Сирийскую Арабскую Республику; в противном

случае Комитет превратится в цирк. Политические разногласия между странами не дают ни одной делегации права грубить и проявлять неуважение, равно как и отступать от норм политических дискуссий.

4. **Г-жа Притчард** (Канада) говорит, что государства-члены должны осудить систематические нарушения стандартов в области прав человека и гуманитарного права в Сирии. В проекте резолюции привлекается внимание к обусловленным конфликтом человеческим жертвам и содержится призыв к обеспечению беспрепятственного доступа для гуманитарной помощи. Недавние выводы Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) и Комиссии по расследованию относительно нападений с применением химического оружия в 2018 году вызывают особую тревогу, и виновные в этих деяниях должны быть привлечены к ответственности. Канада призывает государства-члены выполнить свои обязательства по защите гражданских лиц и работников, участвующих в гуманитарных операциях. Канада поддерживает механизмы обеспечения привлечения виновных к уголовной ответственности, в том числе Международный беспристрастный и независимый механизм, а также другие инициативы в области правосудия переходного периода, которые дополняют его работу. В заключение оратор говорит, что Канада приветствует признание в данной резолюции того, что участие женщин и девочек имеет исключительно важное значение для любого политического процесса в Сирии.

5. **Г-жа Гонсалес Толоса** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что ее страна по-прежнему придерживается своей принципиальной позиции, в соответствии с которой она выступает против резолюций о положении в области прав человека в конкретных странах, поскольку такая избирательность продиктована политическими мотивами и представляет собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций. Принятие раз за разом таких страновых резолюций выходит за рамки компетенции Комитета и представляет собой нарушение принципов универсальности, объективности и неизбирательности. Единственный эффективный путь к поощрению и защите прав человека лежит через диалог с соответствующими государствами. Ее делегация считает, что вопросы прав человека должны рассматриваться в контексте универсального периодического обзора, и призывает страны развивать прогресс, достигнутый со времени создания Совета по правам человека. С учетом вышесказанного Боливарианская Республика Венесуэла проголосует против данного проекта резолюции.

6. **Г-жа Немрофф** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее страна решительно выступает в поддержку справедливости и подотчетности в Сирии и приветствует решительное осуждение в тексте продолжающихся поправок и нарушений международного права, совершаемых сирийским правительством, которое несет ответственность за подавляющее большинство убийств, смертей и разрушений, с которыми сталкивается сирийский народ. Проект резолюции привлекает внимание к докладам Комиссии по расследованию об этих вопиющих нарушениях, включая незаконные убийства, произвольные задержания, сексуальное и гендерное насилие, насильственные перемещения и применение химического оружия. В нем рассматриваются конкретные объекты военной разведки, где, согласно докладам Комиссии по расследованию и сирийских групп, занимающихся документированием событий, происходят изнасилования, наносятся увечья и совершаются убийства лиц, помещенных под стражу. Соединенные Штаты также осуждают применение химического оружия, в частности хлора, зарина и иприта. Соединенные Штаты будут продолжать оказывать политическую, дипломатическую и финансовую поддержку в целях обеспечения привлечения к ответственности тех, кто виновен в совершенных в Сирии зверствах. Соединенные Штаты Америки призывают к тому, чтобы в рамках проходящего под руководством Организации Объединенных Наций межсирийского мирного процесса было достигнуто политическое урегулирование этого конфликта. Они ожидают создания конституционного комитета в качестве первой из тех нескольких мер укрепления доверия, которые позволят принести в Сирию мир и стабильность.

7. **Г-н Денкташ** (Турция) говорит, что масштаб трагедии в Сирии не поддается осознанию и не имеет параллелей в современной истории. Кроме того, эта трагедия создает угрозу международной безопасности. Сирийский режим преследует цель одержать военную победу, однако единственный путь к прекращению этой бойни лежит через политический процесс на основе переговоров. Подписание меморандума о стабилизации обстановки в зоне деэскалации Идлиб позволило предотвратить гуманитарную трагедию и сохранило возможности для достижения политического урегулирования. Сейчас приоритетная задача заключается в том, чтобы использовать этот импульс для продвижения политического процесса вперед посредством завершения работы над подготовкой к созданию конституционного комитета.

8. Кризис в стране возник после того, как сирийский режим приступил к реализации политики жестокого подавления демократических чаяний и законных требований сирийцев. В последние годы этот режим развязал войну против собственного народа. Народ Сирии наказывают с применением «бочковых бомб», химического оружия, демографических изменений, пыток, голода и осад населенных пунктов. Проект резолюции охватывает важные вопросы прав человека, которые нарушаются в Сирии при полной безнаказанности. Хотя одного только принятия проекта резолюции само по себе недостаточно для исправления сложившейся ситуации, оно все же продемонстрирует, что международное сообщество стоит на стороне сирийского народа.

9. **Г-н аль-Муаллими** (Саудовская Аравия) говорит, что, хотя он с уважением относится к просьбе делегата Сирийской Арабской Республики о том, чтобы делегации использовали официальные названия стран, он, тем не менее, хотел бы напомнить Председателю и делегациям, что на семьдесят первой сессии по этому вопросу было испрошено юридическое заключение. В этом заключении было отмечено, что выражение «сирийский режим» уже использовалось в ранее принятых резолюциях Генеральной Ассамблеи и поэтому может быть разрешено. Хотя он понимает обеспокоенность Председателя вопросом соблюдения протокола, продолжающаяся практика прерывания хода заседания приведет к затягиванию обсуждения.

10. **Председатель** говорит, что, хотя нет никакого конкретного правила процедуры относительно названий стран, он все же считает, что практика использования официальных названий относится к наилучшим видам практики Организации Объединенных Наций. Поскольку он отвечает за поддержание правил приличия в Комитете, он просит все делегации использовать официальные названия стран, признанные Организацией Объединенных Наций.

11. **Г-н Кузьменков** (Российская Федерация), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что создается впечатление, что представитель Саудовской Аравии ставит под сомнение полномочия Председателя, не соглашаясь использовать правильное название страны. Российская Федерация поддерживает призыв Председателя к делегациям действовать в соответствии с принятой в Организации Объединенных Наций дипломатической практикой и воздерживаться от оскорбительных ссылок на другие государства-члены.

Заявления, сделанные в порядке разъяснения мотивов голосования до проведения голосования

12. **Г-н Хассани Неджад Пиркухи** (Исламская Республика Иран) говорит, что данный проект резолюции является еще одним наглядным примером применения двойных стандартов и политизации правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций. В проекте резолюции намеренно оставлены без внимания успехи, достигнутые правительством и народом Сирии в рамках политических процессов в ходе прошедшего года и проигнорированы усилия сирийского правительства по оказанию гуманитарной помощи и содействию возвращению внутренне перемещенных лиц. В проекте резолюции также не признается, что правительство и народ Сирии сталкиваются с волнами терроризма и страдают от односторонних принудительных мер.

13. Абсурдно, что главный автор этого проекта резолюции, который также спонсирует террористические группировки в Сирии, в том числе самую радикальную из них - ИГИЛ, - вновь поднимает тревогу по поводу гуманитарной обстановки в Сирии. Саудовская Аравия должна нести ответственность за грубые нарушения прав человека, совершаемые террористическими группировками в ходе сирийского кризиса. Саудовскую Аравию не волнует вопрос соблюдения прав человека в Сирии или прав человека своих собственных граждан, а больше беспокоит судьба миллиардов долларов, которые она израсходовала на дестабилизацию законных правительств посредством создания, обучения, финансирования и вооружения террористических группировок, что теперь представляется потерянными инвестициями. Налицо также сговор между Саудовской Аравией и самопровозглашенными поборниками прав человека. Использование Комитета в политических целях противоречит принципам универсальности, неизбирательности и объективности в решении проблем в области прав человека, и по этим причинам его делегация будет голосовать против данного проекта резолюции.

14. **Г-н аль-Муаллими** (Саудовская Аравия), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что Комитет обсуждает вопрос о положении в области прав человека в Сирийской Арабской Республике. Он просит Председателя напомнить ораторам о том, чтобы они ограничивали свои выступления этим вопросом.

15. **Г-жа Величко** (Беларусь) говорит, что ее делегация всегда выступала против рассмотрения страновых сюжетов в Организации Объединенных Наций, и считает, что они подрывают принципы

объективности и усиливают конфронтацию. Практика показывает, что страновые резолюции на самом деле пользы не приносят, а создают лишь искусственные барьеры для равноправного и конструктивного диалога между заинтересованными сторонами. Вопросы прав человека не должны использоваться в качестве предлога для вмешательства в дела других суверенных государств или оказания на них давления. Механизм универсального периодического обзора является тем инструментом, который позволяет взвешенно анализировать положение в области прав человека в каждой стране и наиболее эффективным способом поощряет правительства работать над решением имеющихся проблем в сфере прав человека. В связи с этим Беларусь проголосует против данного проекта резолюции.

16. **Г-н ди Соза Монтейру** (Бразилия) говорит, что его страна по-прежнему глубоко обеспокоена сообщениями о нарушениях прав человека и по этой причине проголосует за данный проект резолюции. Тем не менее, его делегация отмечает, что в тексте не признается ответственность всех сторон, прямо или косвенно участвующих в конфликте, и надеется, что текст будущих резолюций по данному вопросу будет более сбалансированным и конструктивным.

17. По мере затягивания конфликта миллионы людей были вынуждены покинуть свои дома, что привело к еще большей нестабильности как внутри Сирии, так и за ее пределами. Для оценки положения на местах необходимо использовать объективную, беспристрастную и основанную на фактах информацию. Бразилия решительно поддерживает достижение политического решения, которое носило бы всеохватывающий характер, было принято под руководством сирийцев и соответствовало надлежащим стандартам в области прав человека. Хотя в данной резолюции эти элементы были в определенной степени приняты во внимание, многое еще предстоит сделать.

18. **Г-н Риос Санчес** (Мексика) говорит, что его страна обеспокоена серьезной ситуацией в Сирии и поэтому проголосует за эту резолюцию. Стороны в конфликте должны воздерживаться от нападений на гражданское население, уважать международные стандарты в области прав человека и нормы международного гуманитарного права и демонстрировать свою приверженность интересам гражданских лиц и жертв нарушений прав человека посредством проведения переговоров в духе доброй воли в целях урегулирования конфликта. Стороны должны прекратить передачу оружия, будь то неизбирательное оружие массового уничтожения или обычные вооружения, которая подпитывает эскалацию конфликта в

Сирии. В проекте резолюции необходимо надлежащим образом отразить доклады Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике и избежать, насколько это возможно, ссылок на действия, совершенные определенными конфликтующими сторонами, которые могут привести к политизации текста.

19. **Г-н Ли Сон Чхоль** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что его делегация вновь заявляет о том, что она выступает против страновых резолюций, поскольку они политизируют вопросы прав человека и продвигают политические интересы определенных государств. Вопросы прав человека должны обсуждаться в атмосфере конструктивного диалога и уважения суверенитета и территориальной целостности, а не в условиях конфронтации. Кроме того, универсальный периодический обзор, проводимый Советом по правам человека, предоставляет площадку для обсуждения проблем в области прав человека в каждой стране на равноправной основе. По этим причинам его делегация проголосует против данного проекта резолюции.

20. **Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что любые ссылки сирийской делегации на «саудовскую резолюцию» никоим образом не свидетельствуют о том, что она верит в то, что Саудовская Аравия является главным автором или составителем этой инициативы, поскольку саудовские власти слышат о «правах человека» и связанных с ними концепциях только в зале заседаний Комитета и зачастую прибегают к фетвам для того, чтобы прикрыть совершаемые ими нарушения прав человека. Представленная Саудовской Аравией резолюция является всего лишь фасадом для тех стран, которые враждебно настроены по отношению к Сирии. Саудовские власти на протяжении восьми лет подряд не позволяют сирийским гражданам совершать паломнический обряд хаджа, который является одним из главных элементов ислама, нарушая тем самым основное право человека на свободу вероисповедания. И это нарушение совершается самопровозглашенным «Хранителем двух святых мечетей».

21. Сирийская делегация категорически не согласна с содержанием данного проекта резолюции и напоминает странам, которые верят в международное право, Устав Организации Объединенных Наций и многочисленные многосторонние правовые документы, что содержание этого проекта резолюции выходит за рамки сферы действия Комитета и после 2020 года приведет к финансовым последствиям для государств-членов. Сирия будет сопротивляться попыткам Саудовской Аравии и западных стран использовать этот Комитет в целях антисирийской

пропаганды, как это произошло, например, вчера, когда Постоянный представитель Саудовской Аравии стал настаивать на постановке этого проекта резолюции на голосование уже после того, как заседание было официально закрыто Председателем, и даже несмотря на то, что синхронные переводчики уже завершили свою работу. Это свидетельствует о том, насколько Саудовская Аравия заинтересована играть на средства массовой информации и использовать этот форум для достижения целей, которые не имеют ничего общего с правами человека, дипломатией, диалогом между государствами-членами или с работой Комитета. В связи с этим Сирия настоятельно призывает другие делегации проголосовать против данного проекта резолюции, воздержаться при голосовании или отказаться от голосования по нему.

22. **Г-н Сеперо Агилар** (Куба) говорит, что его страна будет голосовать против данного проекта резолюции, который вместо того, чтобы учитывать интересы соответствующей страны, поощряет карательный подход. Политическое урегулирование конфликта в Сирийской Арабской Республике с учетом интересов и чаяний сирийского народа не может быть достигнуто путем принятия резолюций, которые подрывают суверенитет и территориальную целостность этой страны. Необходимо найти мирное решение на основе переговоров, и в этой связи Комитет должен содействовать такому сотрудничеству при полном уважении национального суверенитета. Международное сообщество должно отказаться от политизированных и избирательных видов практики, которые только затрудняют перспективы мирного урегулирования в рассматриваемой стране.

23. *По проекту резолюции [A/C.3/73/L.50](#) проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гаити, Гамбия, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия,

Объединенные Арабские Эмираты, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тувалу, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Алжир, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Мавритания, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Узбекистан, Филиппины.

Воздержались:

Ангола, Антигуа и Барбуда, Армения, Афганистан, Бангладеш, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Бутан, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Ирак, Казахстан, Кения, Кирибати, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Маврикий, Мадагаскар, Мали, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Парагвай, Руанда, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Фиджи, Чад, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан.

24. *Проект резолюции A/C.3/73/L.50 принимается 106 голосами против 16 при 58 воздержавшихся.*

25. **Г-жа Эухенио** (Аргентина) говорит, что в ходе состоявшихся в Женеве и Астане мирных переговоров был достигнут существенный прогресс. Политический диалог между сторонами в конфликте в Сирийской Арабской Республике является единственным законным и реалистичным средством достижения мира. В этой связи ее делегация надеется, что работа нового Специального посланника Генерального секретаря по Сирии поможет сторонам в

конflikте достичь пользующегося доверием политического решения, отвечающего чаяниям сирийского народа.

26. Аргентина решительно осуждает применение химического оружия и другие нарушения прав человека, совершенные в Сирии, и призывает все стороны в конфликте выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву. Далее, поставки оружия и предоставление финансовых средств сторонам в конфликте приведут лишь к усугублению страданий сирийского народа. Как уже неоднократно заявляло ее правительство, в том числе в качестве непостоянного члена Совета Безопасности, вопрос о положении в Сирии должен быть передан на рассмотрение Международного уголовного суда.

27. Аргентина подтверждает свою готовность принимать сирийских беженцев, а также свое обязательство укрепить программу выдачи гуманитарных виз лицам, затронутым этим конфликтом. Кроме того, по линии национального агентства по оказанию гуманитарной помощи Аргентина оказывает поддержку в Ливане.

28. **Г-жа Вагнер** (Швейцария) говорит, что виновные в совершении систематических и неоднократных нарушений прав человека в Сирии должны быть привлечены к ответственности, с тем чтобы можно было добиться справедливости для жертв этих нарушений. В этой связи Швейцария поддерживает работу Международного беспристрастного и независимого механизма и усилия сирийских организаций гражданского общества по установлению уголовной ответственности. Делегация Швейцарии принимает к сведению недавнее совместное заявление Турции, России, Франции и Германии после опубликования меморандума о стабилизации обстановки в зоне деэскалации Идлиб и призывает стороны в конфликте соблюдать свои обязательства по международному праву путем создания демилитаризованной зоны и обеспечения доступа к гуманитарной помощи.

29. Швейцария сожалеет о том, что текст проекта не является сбалансированным в силу избирательного перечисления сторон в конфликте, снятия пункта о финансировании Международного беспристрастного и независимого механизма и отсутствия прозрачности и консультаций в ходе процесса переговоров. В заключение Швейцария призывает все стороны в конфликте, а также всех тех, кто имеет влияние в Сирии, вернуться за стол переговоров под эгидой Организации Объединенных Наций, с тем чтобы изыскать жизнеспособное и прочное решение этому конфликту.

30. **Г-жа Абделькави** (Египет) говорит, что ее делегация воздержалась при голосовании в силу занимаемой ею принципиальной позиции в отношении резолюций о положении в области прав человека в конкретных странах и в силу необходимости избегать политизации вопросов прав человека. Египет считает, что универсальный периодический обзор, проводимый Советом по правам человека, является надлежащим форумом для конструктивных международных обсуждений путей поощрения прав человека во всех государствах-членах.

31. Египет сильно встревожен положением в области прав человека в Сирии с начала конфликта в 2011 году и приветствует международные усилия, направленные на скорейшее прекращение страданий сирийского народа. Египет также надеется, что соображения мира и безопасности возобладают над узкими геополитическими интересами.

32. **Г-н Гарсия Пас и Миньо** (Эквадор) говорит, что его делегация осуждает нарушения прав человека, совершаемые всеми сторонами в конфликте в Сирийской Арабской Республике, и желает выразить свою солидарность с сирийским народом. Его страна осуждает широкомасштабное применение незаконных методов ведения боевых действий, которые, скорее всего, представляют собой преступления против человечности, в частности осаду городов, посягательства на свободу передвижения, принудительную эвакуацию, внутреннее перемещение населения, голод среди населения, использование гражданских лиц в качестве «живого щита» и нападения на школы, больницы, медицинские пункты и гуманитарную помощь. Эквадор также осуждает применение химического оружия, запрещенного по международному праву, и надеется, что те, кто виновен в нарушениях прав человека, в том числе те, кто предоставляет оружие или финансовые средства для продолжения или обострения конфликта в Сирийской Арабской Республике, будут преданы компетентным международным судам, включая Международный уголовный суд.

33. Руководствуясь принципами поощрения и защиты прав человека и добиваясь мирного урегулирования конфликта, Эквадор проголосовал за эту резолюцию, исходя из того, что этот шаг является частью необходимых политических и дипломатических мер реагирования, принимаемых международным сообществом в ответ на нарушения прав человека в Сирийской Арабской Республике.

34. **Г-н аль-Муаллими** (Саудовская Аравия) говорит, что тот факт, что 106 стран проголосовали за данный проект резолюции, говорит сам за себя.

Вчера произошло переломное событие в истории международного правосудия, когда уголовный суд Камбоджи признал лиц виновными в совершении военных преступлений и преступлений геноцида. Этот приговор свидетельствует о том, что справедливость в конечном счете торжествует.

35. Делегат Сирийской Арабской Республики прибег к вопиющим искажениям фактов, когда сказал, что Саудовская Аравия не позволяет сирийцам совершать мусульманское паломничество. Это заявление совершенно не отвечает действительности. Саудовская Аравия приветствует паломников со всего мира, даже из Израиля и оккупированных палестинских территорий. Кроме того, сотни тысяч сирийцев живут в Саудовской Аравии. Также неверным является и утверждение этого делегата о том, что данный проект резолюции имеет последствия для бюджета по программам. Если бы это было действительно так, то это было бы отражено в заявлении о последствиях для бюджета по программам. В ходе вчерашнего и сегодняшнего заседаний наблюдается весьма странная гармония между Ираном и Сирией. Делегат Ирана использовал выражения, которые не соответствуют обычно принятой практике, насмехаясь над Саудовской Аравией, и, тем не менее, его никто не остановил. Делегация Саудовской Аравии не желает опускаться до этого уровня.

36. **Г-н Хассани Неджад Пиркухи** (Исламская Республика Иран), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что делегация Саудовской Аравии должна выступать в рамках рассматриваемого пункта повестки дня. Если у этой делегации есть желание осуществить свое право на ответ, то у нее будет возможность сделать это позднее.

37. **Г-н Кикерт** (Австрия), выступая от имени Европейского союза; стран-кандидатов Турции, бывшей югославской Республики Македония, Черногории и Албании; а также Украины и Грузии, говорит, что его делегация осуждает грубые нарушения норм международного гуманитарного права всеми сторонами, особенно сирийским правительством и его союзниками. Его делегация осуждает применение химического оружия правительством и организацией ИГИЛ, о котором говорится в докладе Миссии ОЗХО по установлению фактов, а также нападение в Думе, где, согласно сообщениям, были убиты десятки человек, а сотни людей получили ранения. Она также осуждает злодеяния, совершаемые ИГИЛ и другими террористическими группировками, и подтверждает свою приверженность борьбе с ними.

38. Все те, кто несет ответственность за нарушения международного права, должны быть привлечены к

ответственности. Европейский союз призывает Совет Безопасности передать вопрос о положении в Сирии на рассмотрение Международного уголовного суда. В отсутствие возможностей для применения механизмов международного правосудия судебное преследование за военные преступления в рамках национальной юрисдикции, в тех случаях, когда это возможно, явится важным вкладом в отправлении правосудия. Европейский союз также обеспокоен продолжающимся разрушением объектов культурного наследия и напоминает о том, что преднамеренные нападения на исторические памятники могут быть квалифицированы как военные преступления.

39. Европейский союз поддерживает работу Комиссии по расследованию событий в Сирии и Международного беспристрастного и независимого механизма, а также усилия, предпринимаемые в целях сохранения доказательств совершения грубых нарушений прав человека. Европейский союз настоятельно призывает Сирийскую Арабскую Республику сотрудничать с этими механизмами и предоставлять им беспрепятственный доступ в страну. Европейский союз приветствует усилия, предпринимаемые в рамках Международного партнерства по борьбе с безнаказанностью за применение химического оружия, и призывает к сотрудничеству между этой организацией, Комиссией по расследованию, Механизмом и организациями гражданского общества, способствующими обеспечению подотчетности в Сирии.

40. Европейский союз осуждает применение химического оружия Сирийской Арабской Республикой против своего народа. Европейский союз приветствует решение, принятое в июне Специальной конференцией государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, и призывает к его скорейшему и полному осуществлению, в частности применительно к механизмам ОЗХО, в целях выявления лиц, виновных в совершении нападений с применением химического оружия в Сирии.

41. Главная цель данной резолюции заключается в том, чтобы настоятельно призвать к соблюдению международного права. Общая цель государств-членов заключается в том, чтобы продвинуть вперед политический процесс под эгидой Организации Объединенных Наций, который является единственным путем к установлению прочного мира в Сирии. Исходя из этого, Европейский союз поддерживает мандат и усилия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии по созданию конституционного комитета, который проложит путь к

достижению всеохватного, заслуживающего доверия и устойчивого политического урегулирования в Сирии в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности. Европейский союз вновь заявляет о том, что он готов оказывать помощь в восстановлении Сирии, но только тогда, когда начнется процесс всесторонних, подлинных и всеохватных политических преобразований.

42. **Г-жа Судзуки** (Япония) говорит, что ее страна надеется, что насилие в Сирийской Арабской Республике прекратится как можно скорее и что основные права человека будут обеспечены для всех жителей страны. По этой причине Япония выступила одним из авторов этого проекта резолюции и голосовала за его принятие.

43. **Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что Саудовская Аравия провела обсуждение данного проекта резолюции таким образом, который противоречит принципам работы Комитета. Он имеет в виду полное отсутствие прозрачности и то, что по данному проекту не было проведено никаких открытых неофициальных консультаций. Кроме того, оратор вновь заявляет о том, что Саудовская Аравия на протяжении восьми лет подряд запрещает сирийцам совершать паломничество, что представляет собой нарушение прав человека.

Проект резолюции A/C.3/73/L.51: Положение в области прав человека в Мьянме*

44. **Председатель** привлекает внимание к заявлению о последствиях для бюджета по программам, которое содержится в документе [A/C.3/73/L.58](#).

45. **Г-н Синирлиоглу** (Турция), представляя проект резолюции от имени Организации исламского сотрудничества (ОИС), говорит, что серьезные нарушения прав человека, совершаемые в отношении мусульман-рохингья и других меньшинств, по-прежнему вызывают глубокую обеспокоенность у международного сообщества. В течение нескольких десятилетий Мьянма не может разорвать порочный круг насилия и вынужденного перемещения, последним эпизодом в котором стали события от 25 августа 2017 года. Единственным надежным решением является реализация всеобъемлющей стратегии. Результаты работы независимой международной миссии по установлению фактов в Мьянме свидетельствуют о совершении тягчайших, согласно международному праву, преступлений и обширных, систематических и жестоких нападений на общину рохингья, включая массовые изнасилования женщин и девочек. Для того чтобы разорвать этот порочный круг, правительство Мьянмы должно создать необходимые условия

для мирного сосуществования в штате Ракхайн и безопасного возвращения беженцев, предоставив гуманитарным учреждениям немедленный и беспрепятственный доступ к нуждающимся группам населения, обеспечив применение норм международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека в штате Ракхайн и предав всех виновных суду. Хотя международное сообщество также должно сделать все возможное для нахождения надежного решения, однако в отсутствие твердой политической воли механизмы и меморандумы о взаимопонимании не приведут ни к каким результатам. В этой связи важно отслеживать выполнение правительства Мьянмы принятых обязательств.

46. Международное сообщество и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций должны поддержать заслуживающие высокой оценки усилия Бангладеш по оказанию помощи беженцам-рохингья, поскольку единственный путь вперед лежит через добровольное, безопасное и достойное возвращение беженцев-рохингья из Бангладеш в Мьянму и их реинтеграцию в штате Ракхайн. Вместе с тем нельзя допустить репатриацию беженцев из лагерей в Бангладеш в лагеря в Мьянме; необходимо направлять их в родные места, обеспечив при этом соблюдение их основных прав и предоставив соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций полный доступ для проверки условий их проживания. Поскольку их добровольное возвращение не может быть гарантировано без предварительного привлечения виновных к ответственности за совершенные преступления, международное сообщество должно настоятельно призвать Мьянму устранить коренные причины этой проблемы.

47. **Г-н Кикерт** (Австрия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов в рамках представления данного проекта резолюции, говорит, что в тексте проекта выражается обеспокоенность международного сообщества в отношении положения беженцев из числа рохингья и тревога в связи с выводами независимой международной миссии по установлению фактов в Мьянме. В данном проекте резолюции также подчеркивается обеспокоенность в связи с нарушениями прав человека, совершаемыми в отношении других меньшинств; определены меры, которые необходимо принять для поддержки жертв и обеспечения возмещения ущерба и отправления правосудия; признаются шаги, предпринятые Мьянмой для улучшения положения в штате Ракхайн; и содержится призыв к осуществлению дальнейших действий. Что касается ответственности, то в проекте подчеркивается, что постоянный независимый

механизм для сбора, обобщения, обеспечения сохранности и анализа доказательств наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного права, совершенных в Мьянме с 2011 года, должен действовать с полным признанием юрисдикции Международного уголовного суда и в целях тесного сотрудничества с расследованиями Суда в отношении серьезных преступлений, совершаемых в Мьянме. Совет Безопасности располагает полномочиями передать вопрос о положении в Мьянме на рассмотрение Международного уголовного суда. Хотя то внимание, которое положение в Мьянме вызывает в Организации Объединенных Наций, и отражает масштабы кризиса, работа Специального докладчика, Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме и миссии по установлению фактов способствовала пониманию сложившейся ситуации и придала импульс усилиям по ее урегулированию. Данный проект резолюции усилит этот импульс.

48. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что Австралия, Андорра, Аргентина, Босния и Герцеговина, Исландия, Лихтенштейн, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Новая Зеландия, Норвегия, Республика Корея, Сан-Марино, Украина, Центральноафриканская Республика, Черногория и Швейцария присоединились к числу авторов проекта резолюции.

49. **Г-н Суан** (Мьянма) говорит, что его делегация обратилась с просьбой провести голосование по данному проекту резолюции, который она полностью отвергает. С процедурной точки зрения у Третьего комитета нет никакой необходимости выдвигать резолюцию о положении в области прав человека в конкретной стране, которое уже и так подробно рассматривается Советом по правам человека. Резолюция 60/251 Генеральной Ассамблеи учредила Совет по правам человека в целях укрепления взаимного уважения и сотрудничества в деле поощрения и защиты прав человека, однако данный проект резолюции попирает любую такую систему, приводя к дублированию усилий. Внесение страновых резолюций является политически мотивированной попыткой оказать давление на другие страны. Европейский союз присоединился к числу авторов этого одностороннего, предвзятого, неконструктивного и политизированного проекта резолюции для того, чтобы извлечь политическую выгоду из бедственного положения, сложившегося во встающей на ноги демократической нации, которая борется за преодоление сложных исторических вызовов. Данный проект резолюции также демонстрирует враждебность и диктаторские намерения соавторов в отношении

слабозащищенной цели, поскольку он был подготовлен без проведения консультаций с членами, не входящими в группу соавторов, что является грубым нарушением сложившейся практики Генеральной Ассамблеи.

50. Данный проект резолюции, 90 процентов которого посвящено правам мусульман в штате Ракхайн, содержит огульные утверждения о нарушениях прав человека, базирующиеся на докладе миссии по установлению фактов о положении в Мьянме, который сам не основан на каких-либо фактах. Ни в одном из пунктов не признаются неустанные усилия правительства Мьянмы по изысканию устойчивых решений проблем в штате Ракхайн или происходящие в стране позитивные политические и социально-экономические события. Этот документ предназначен для усиления международного давления на Мьянму, для дальнейшей поляризации различных общин в штате Ракхайн, а также для того, чтобы посеять недоверие между Мьянмой и международным сообществом. В нем также намеренно игнорируется тот факт, что реальной причиной нынешних гуманитарных проблем в стране является терроризм. В результате нападений так называемой Армии спасения рохингья Аракана в северной части штата Ракхайн в октябре 2016 года и августе 2017 года волны людей бежали в Бангладеш и южную часть штата Ракхайн. Полное отсутствие каких-либо упоминаний об этой террористической группе, которую, как считается, поддерживают «Аль-Каида», организация «Исламское Государство Ирака и Леванта» и группировка «Техрик-и-Талибан Пакистан», заставляет усомниться в истинных намерениях соавторов.

51. На протяжении более тридцати лет Организация Объединенных Наций демонстрирует двойные стандарты в своем отношении к вопросам прав человека в Мьянме и отказывается от принципов беспристрастности, объективности, неизбирательности, неполитизации и невмешательства во внутренние дела суверенных государств. Мьянма добросовестно оказывает содействие приезжающим независимым экспертам, специальным докладчикам, специальным советникам и специальным посланникам Генерального секретаря начиная с 1995 года, но, тем не менее, со страной по-прежнему обращаются несправедливо и подвергают дискриминации под предлогом прав человека. Мьянма находится под пристальным вниманием по меньшей мере семи механизмов Организации Объединенных Наций, и в течение 26 лет Третий комитет принимает по ней специальные резолюции. Организация Объединенных Наций могла бы использовать свои ограниченные ресурсы для оказания помощи малоимущим и уязвимым слоям

населения во всем мире вместо того, чтобы выделять так много средств из своего бюджета на деятельность этих семи специальных механизмов.

52. Решение гуманитарной проблемы в штате Ракхайн входит в число первоочередных задач правительства Мьянмы. Правительство сотрудничает на двусторонней основе с Бангладеш, с тем чтобы гарантировать безопасное, добровольное и достойное возвращение беженцев, и продолжит процесс репатриации в координации с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Оно достигло соглашения с Бангладеш о начале первоначальной репатриации в середине ноября более 2000 человек, некоторые из которых отказались вернуться в Мьянму, поскольку Бангладеш не использовала репатриационные формы, которые были согласованы в ходе двусторонних обсуждений. Следует в приоритетном порядке вернуть всех *bona fide* бывших жителей штата Ракхайн, которые желают вернуться добровольно, и Мьянма в полной мере готова принять таких репатриантов и гарантировать их защиту, безопасность и средства к существованию.

53. Оратор настоятельно призывает международное сообщество поддержать двусторонние соглашения между Мьянмой и Бангладеш и, вместо того чтобы заниматься риторикой, перекаладывая ответственность на участвующие стороны и препятствуя процессу репатриации, оказать репатриантам практическую помощь. Его делегация признательна Китаю, Индии, Японии и некоторым государствам - членам Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) за предоставление материалов и финансовой помощи для расселения и реабилитации репатриантов в северной части штата Ракхайн. Мьянма также предложила недавно Центру АСЕАН по координации гуманитарной помощи для ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций направить группу по оценке потребностей для определения возможных областей сотрудничества в штате Ракхайн и содействия процессу репатриации. Правительство также выполнило 81 из 88 рекомендаций, вынесенных Консультативной комиссией по штату Ракхайн, и создало Общество по оказанию гуманитарной помощи, расселению и развитию в Ракхайне для осуществления программ гуманитарной помощи, расселения и развития в этом регионе.

54. Мьянма привержена соблюдению принципа верховенства права и будет привлекать к ответственности лиц, которые виновны в террористических актах, совершенных Армией спасения рохингья Аракана, при наличии достаточных доказательств.

Правительство примет все необходимые меры на основе выводов независимой комиссии по расследованию, созданной правительством Мьянмы в июле 2018 года.

55. Единственным надежным способом решения сложных проблем в штате Ракхайн и достижения прочного мира и развития в Мьянме является конструктивное участие международного сообщества. Вместе с тем данный проект резолюции содержит враждебные формулировки и свидетельствует о полном игнорировании достоинства и суверенитета Мьянмы. Его принятие не устранил нынешний гуманитарный кризис, а только ухудшит ту сложную ситуацию, которая сложилась между различными общинами в штате Ракхайн. Неоправданное политическое давление на Мьянму и введенные против нее принудительные меры также будут препятствовать процессу демократизации, к которому народ Мьянмы стремился десятилетиями.

56. **Г-н Альдаххак** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его делегация вновь решительно отвергает мандаты и резолюции, направленные против конкретных государств-членов.

57. **Г-н аль-Муаллими** (Саудовская Аравия) говорит, что события в Мьянме омрачают те позитивные политические тенденции, которые наблюдаются в этой стране. Власти Мьянмы по-прежнему лишают национальной самобытности и основных прав более миллиона мусульман-рохингья, а также членов других угнетенных групп населения. Власти на этом не останавливаются, а стремятся лишить их самого права на существование.

58. В прошлом году Саудовская Аравия с глубокой обеспокоенностью отметила разрушение домов и изгнание сотен тысяч рохингья, которые были вынуждены перебраться в Бангладеш. Саудовская Аравия высоко оценивает то, как Бангладеш обращается с этими беженцами, несмотря на свои скудные ресурсы. По прошествии более года после выселений, поджогов и убийств, перенесенных рохингья в штате Ракхайн, пока не наблюдается ни малейшей надежды на достойное и добровольное возвращение беженцев в свои дома, поскольку они не знают, какова будет там их судьба или как к ним отнесутся военные и экстремистски настроенные ополченцы.

59. Проект резолюции является объективным и сбалансированным. В нем приветствуются позитивные шаги, предпринятые правительством, но подчеркивается необходимость нахождения такого решения проблемы трагического положения мусульман-рохингья, которое обеспечивало бы признание их права на получение гражданства и права на

возвращение. Саудовская Аравия призывает гражданское руководство Мьянмы осознать, что международное признание накладывает моральную ответственность. Руководство страны должно заслужить уважение всего мира, приняв под свою защиту всех своих граждан без какой-либо дискриминации или фаворитизма.

60. **Г-н Бин Момен** (Бангладеш) говорит, что международное сообщество должно реабилитировать себя за то, что оно не смогло предотвратить в прошлом году совершение тяжких, согласно международному праву, преступлений против населения рохингья. Данный проект резолюции представляет собой выражение солидарности в поддержку общины рохингья, в котором подтверждается, что им должно быть разрешено вернуться в штат Ракхайн по собственному желанию, а также излагаются условия, способствующие их возвращению. В нем принимается к сведению работа независимой международной миссии по установлению фактов в Мьянме и выражается поддержка последующего решения Совета по правам человека, а также подчеркивается, что привлечение к ответственности за злодеяния, совершенные против народности рохингья, уже нельзя более откладывать. Учитывая позитивное взаимодействие властей Мьянмы со Специальным посланником, которое признается в докладе, государствам-членам крайне важно поддержать усилия Специального посланника по содействию достижению мирного, справедливого и прочного решения.

61. С августа 2017 года Бангладеш настоятельно призывает международное сообщество поддержать ее усилия по урегулированию кризиса путем диалога. Хотя 15 ноября 2018 года Бангладеш достигла договоренности с Мьянмой о начале добровольной репатриации, ни один представитель рохингья не воспользовался возможностью вернуться, поскольку рохингья необходимы гарантии получения гражданства, прав на землю, компенсации, защиты от насилия и репрессий и отправления правосудия. С одной стороны, учреждениям Организации Объединенных Наций должен быть предоставлен доступ в страну, с тем чтобы они могли удостовериться в наличии благоприятной обстановки; с другой стороны, Мьянма должна предпринять дальнейшие заметные усилия, с тем чтобы удовлетворить требования рохингья. Вместе с тем вместо того, чтобы поддержать проект резолюции на нынешнем заседании, делегация Мьянмы вновь прибегла к вымыслам в отношении недавнего процесса репатриации. Бангладеш ничего не выиграет от удержания рохингья на своей территории или от их принуждения к возвращению. В этой связи всем сторонам следует воздерживаться от

использования любых вымыслов такого рода или от снисходительных указаний Бангладеш о том, как ей следует поступать. Будучи ответственным государством, Бангладеш будет и впредь придерживаться установленных норм международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека. Оратор настоятельно призывает все государства-члены поддержать данный проект резолюции, руководствуясь духом разделения ответственности.

62. **Г-жа Симпсон** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее делегация глубоко обеспокоена многочисленными сообщениями о нарушениях прав человека в Бирме, в том числе в штатах Качин, Ракхайн и Шан. Хотя заявленная приверженность правительства Мьянмы выполнению рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн и подписание им меморандума о взаимопонимании с ПРООН и УВКБ отражают определенный прогресс, одних этих обязательств без каких-либо практических действий недостаточно. Оратор призывает власти установить гражданский контроль над военными; обеспечить привлечение к ответственности лиц, виновных в нарушениях прав человека, отстранить их от власти и лишиться государственных должностей в будущем; предоставить беспрепятственный доступ Организации Объединенных Наций, гуманитарным организациям, сотрудникам по расследованию нарушений прав человека и работникам средств массовой информации; в полной мере выполнить оставшиеся рекомендации Консультативной комиссии, в том числе в отношении доступа к получению гражданства и свободы передвижения; а также обеспечить, чтобы все перемещенные лица могли добровольно, безопасно и с достоинством вернуться в свои места происхождения.

63. Задokumentированные в отчетах миссии по установлению фактов случаи ущемления прав человека должны подвигнуть международное сообщество к действиям. Соединенные Штаты приветствуют любые усилия по поощрению подотчетности в Мьянме, особенно создание постоянного независимого механизма для сбора, обобщения, обеспечения сохранности и анализа доказательств наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного права, совершенных в Мьянме с 2011 года, а также призыв к его скорейшему вступлению в действие. Ее делегация толкует ссылку в двадцать втором пункте преамбулы проекта резолюции на преследование в судебном порядке тех, кто несет ответственность за нарушения международного права, как относящуюся только к действиям, составляющим уголовные правонарушения в

соответствии с применимым законодательством, в то время как эффективные средства правовой защиты, указанные в том же пункте, должны предоставляться только лицам, чьи права были нарушены в соответствии с применимыми международными договорами. Следовательно, проект резолюции не меняет действующие положения договорного или обычного международного права и не связывает государства обязательствами по международным документам, сторонами которых они не являются.

64. Соединенные Штаты призывают власти всесторонне сотрудничать со всеми соответствующими мандатариями и решительно осуждают принятое правительством в декабре 2017 года решение о прекращении сотрудничества со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме. Соединенные Штаты также обеспокоены ухудшением положения в области соблюдения основных свобод. В этой связи оратор призывает к немедленному и безоговорочному освобождению репортеров агентства «Рейтер» Ва Лоне и Кью Со Оо, которые были заключены в тюрьму за репортаж о внесудебных казнях жителей деревень рохингья. Оратор выражает благодарность правительству Бангладеш за то, что оно продолжает со всей щедростью принимать у себя в стране более 1 миллиона рохингья, и приветствует недавнее заявление о приостановлении их немедленной репатриации. Все стороны должны сотрудничать с учреждениями Организации Объединенных Наций в целях содействия благополучию беженцев и репатриировать их только в том случае, если их возвращение является добровольным, достойным, безопасным, устойчивым и находится в соответствии с принципом невыдворения.

65. **Г-н Суан** (Мьянма), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что представитель Соединенных Штатов должна проявлять больше уважения к Мьянме как суверенному государству и использовать при упоминании страны ее официальное название.

66. **Г-жа Величко** (Беларусь) говорит, что ее делегация проголосует против данного проекта резолюции. Рассматриваемая тема является ярким примером того, как страновые пункты повестки дня подрывают доверие между вовлеченными в ситуацию сторонами и усиливают конфронтацию. Разделяя озабоченность государств — членов ОИС кризисной ситуацией вокруг беженцев народности рохингья, Беларусь не может поддержать использование страновых резолюций для решения таких проблем и считает, что Третий комитет — это не та площадка, которая реально может помочь улучшить положение

мусульманской народности рохингья. Поскольку данный проект резолюции всегда рассматривался как предназначенный для оказания политического давления на Мьянму, этот пункт повестки дня потерял доверие и эффективность; по этой причине ее делегация обратилась с просьбой исключить его из повестки дня Комитета. Ее делегация убеждена в том, что кризис в Мьянме можно урегулировать только через диалог и сотрудничество соответствующих сторон, без внешнего давления и угроз. В этой связи Беларусь приветствует недавнее соглашение между Бангладеш и Мьянмой и трехфазовый план решения ситуации с народностью рохингья, предложенный Китаем.

67. **Г-н Син Цзишэн** (Китай) говорит, что Китай неизменно выступает за разрешение споров в области прав человека через конструктивный диалог и сотрудничество на основе равенства и взаимного уважения и отвергает резолюции о положении в области прав человека в конкретных странах. Вопрос о положении в штате Ракхайн связан со сложными историческими, этническими и религиозными факторами и требует для своего решения проведения диалога и переговоров между Мьянмой и Бангладеш.

68. Его делегация приветствует консенсус, достигнутый в конце октября относительно возвращения первой группы беженцев рохингья, и надеется, что Мьянма и Бангладеш расширят свое взаимодействие и взаимные консультации и начнут как можно скорее работать над реализацией этого консенсусного решения. Действуя таким образом, эти две страны зложат основу для урегулирования этой сложной проблемы и накопления ценного опыта в рамках подготовки к возвращению большего числа групп в будущем.

69. Его делегация уверена в том, что Мьянма и Бангладеш как дружественные соседи Китая обладают способностями и мудростью для того, чтобы надлежащим образом урегулировать этот вопрос, и Китай будет и впредь оказывать им поддержку в этой связи. Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны продолжать проявлять терпение и способствовать диалогу между заинтересованными странами, а не усугублять эту проблему. По этим причинам Китай проголосует против этого проекта резолюции.

70. **Г-н Кузьменков** (Российская Федерация) говорит, что его страна понимает всю сложность положения мусульман рохингья и других меньшинств в Мьянме. Российская Федерация отмечает усилия Бангладеш по приему беженцев и необходимость оказания им помощи со стороны международного

сообщества. Международное сообщество обязано оказать Мьянме реальное содействие в целях устранения причин той сложной проблемы, с которой столкнулось это государство, особенно с учетом того, что представитель Мьянмы на нынешнем заседании подтвердил готовность его страны к сотрудничеству. Проект резолюции наполнен огульной критикой, которая отнюдь не способствует решению данной проблемы. Многолетний опыт показывает, что практика использования политизированных государственных резолюций не способна решить имеющиеся проблемы и не способствует установлению конструктивного диалога. Российская Федерация традиционно выступает и голосует против государственных резолюций Третьего комитета, идущих вразрез с принципом суверенного равенства государств. Поскольку упомянутые в тексте структуры не имеют компетенции интерпретировать совершенные в Мьянме преступления, использование в проекте резолюции понятий, имеющих четкое определение в международном праве, таких как геноцид и преступления против человечности, ведет к подрыву доверия к международной правовой системе и к системе Организации Объединенных Наций. Его делегация проголосует против данного проекта резолюции.

71. *По проекту резолюции A/C.3/73/L.51* проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман,

Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Таджикистан, Того, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Южный Судан, Ямайка.

Голосовали против:

Беларусь, Бурунди, Вьетнам, Зимбабве, Камбоджа, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мьянма, Российская Федерация, Филиппины.

Воздержались:

Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея-Бисау, Доминиканская Республика, Индия, Камерун, Кения, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Монголия, Намибия, Непал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Сингапур, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Уганда, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

72. *Проект резолюции A/C.3/73/L.51* принимается 142 голосами против 10 при 26 воздержавшихся.*

73. **Г-н Кафле** (Непал) говорит, что его страна признательна Бангладеш, которая, несмотря на стихийные бедствия и другие трудности, щедро принимает у себя перемещенных беженцев рохингья и оказывает им гуманитарную помощь. Двусторонний процесс между Бангладеш и Мьянмой должен продолжаться до тех пор, пока не удастся найти устойчивое решение нынешнему кризису. Тем временем международные усилия должны дополняться деятельностью учреждений на местах в полном соответствии с международным гуманитарным правом. Непал призывает все стороны сделать все от них зависящее для обеспечения того, чтобы беженцы могли пользоваться правом на возвращение на свою родину в условиях обеспечения безопасности и достоинства. Его делегация воздержалась при голосовании по проекту резолюции в соответствии с ее хорошо известной позицией в отношении страновых резолюций.

74. **Г-жа Нгуен Льен Хуонг** (Вьетнам) говорит, что ее страна разделяет обеспокоенность по поводу ситуации в штате Ракхайн, но при этом приветствует инициативы правительства Мьянмы создать независимую комиссию по расследованию и предложить Центру АСЕАН по координации гуманитарной помощи для ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций направить группу по оценке потребностей. Вьетнам высоко ценит ту щедрую поддержку, которую Бангладеш оказывает перемещенным лицам, а также продолжающиеся усилия правительств Бангладеш и Мьянмы по их репатриации. Будучи соседом и тоже членом АСЕАН, Вьетнам будет всегда поддерживать правительство и народ Мьянмы в их усилиях по содействию гармонии и национальному примирению.

75. Вьетнам не поддерживает резолюции по конкретным странам, поскольку они подрывают доверие и сотрудничество. Учитывая тот факт, что настоящий документ также не полностью отражает мнения заинтересованных сторон, особенно Мьянмы, ее делегация проголосовала против данного проекта резолюции. Оратор призывает к дальнейшему конструктивному взаимодействию между Мьянмой и международным сообществом на основе подлинного диалога и сотрудничества.

76. **Г-н Шривихок** (Таиланд) говорит, что его делегация воздержалась от голосования по данному проекту резолюции. Целостный подход, предусматривающий тесные консультации с Мьянмой, является наиболее надежным способом для достижения долгосрочного и прочного урегулирования неотложного кризиса в штате Ракхайн. Призвав правительство Мьянмы продолжать конструктивный диалог со всеми соответствующими механизмами, оратор приветствует сотрудничество правительства со Специальным посланником, подписание правительством меморандума о взаимопонимании с ПРООН и УВКБ, его усилия по выполнению рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн и его предложение Центру АСЕАН по координации гуманитарной помощи для ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций направить в Мьянму группу по оценке потребностей. Его делегация подчеркивает, что важно не торопиться с процессом репатриации перемещенных лиц из Бангладеш до тех пор, пока не будет обеспечен устойчивый характер их возвращения. Таиланд надеется, что Мьянма устраним обеспокоенность международного сообщества, позволив независимой комиссии по расследованию провести заслуживающие доверия расследования и создав благоприятные условия для безопасного, добровольного и устойчивого возвращения перемещенных

лиц. Исключительно важное значение для столь сложного мероприятия будет иметь региональное и международное сотрудничество. Таиланд готов поддерживать Мьянму путем ускорения социально-экономического развития в штате Ракхайн и обмена передовым опытом относительно возможных путей прекращения безгражданства.

77. **Г-н Гафур** (Сингапур) говорит, что его страна всегда придерживалась последовательного и принципиального подхода, выступая против страновых резолюций, поскольку они носят крайне избирательный характер и зачастую обусловлены политическими, а не правозащитными соображениями, и неизменно воздерживается от голосования по таким резолюциям. Тот факт, что Сингапур воздержался от голосования по проекту резолюции о положении в области прав человека в Мьянме, не следует истолковывать как выражение определенной позиции по существу вопросов в области прав человека, поднятых в этом проекте резолюции.

78. Не существует никаких быстрых решений этой сложной проблемы, уходящей своими корнями вглубь истории, которая лежит в основе кризиса в штате Ракхайн. Настоятельно необходимо восстановить мир, стабильность и гармонию между всеми общинами, и это можно сделать только путем примирения и диалога. Его правительство приветствует недавнее соглашение между Бангладеш и Мьянмой о начале репатриации в Мьянму первой группы прошедших проверку перемещенных лиц и надеется на полное осуществление меморандума о взаимопонимании по содействию репатриации, подписанного правительством Мьянмы, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Программой развития Организации Объединенных Наций. Крайне важно обеспечить, чтобы перемещенные общины возвращались добровольно, безопасно и достойно. Хотя ответственность за решение межобщинных и других сложных вопросов, связанных с народами штата Ракхайн, в конечном итоге лежит на всех заинтересованных сторонах в Мьянме, международное сообщество может внести свой вклад, поддержав усилия, направленные на достижение надежного решения. Первоочередной задачей должно стать облегчение страданий с помощью гуманитарной помощи. Сингапур готов оказать поддержку правительству Мьянмы.

79. **Г-н Кавамура** (Япония) говорит, что его страна высоко оценивает усилия Бангладеш по приему и поддержке перемещенных лиц из Мьянмы и по урегулированию нынешнего кризиса путем диалога с правительством Мьянмы. Япония разделяет обеспокоенность международного сообщества в связи с

положением в области прав человека в Мьянме и призывает к безопасной, добровольной и достойной репатриации перемещенных лиц под эгидой Организации Объединенных Наций. Премьер-министр Японии настоятельно призвал Государственного советника Мьянмы во время ее недавнего визита в Японию активизировать усилия по созданию условий для репатриации.

80. Япония принимает к сведению доклад независимой международной миссии по установлению фактов в Мьянме. Однако для содействия миру и примирению между общинами Мьянма должна провести заслуживающее доверия и прозрачное расследование сообщений о нарушениях прав человека в штате Ракхайн и принять необходимые меры при поддержке со стороны международного сообщества. Исходя из этого, его делегация воздержалась от голосования по данному проекту резолюции и призывает правительство и вооруженные силы Мьянмы сотрудничать с независимой комиссией по расследованию, с тем чтобы та могла провести заслуживающее доверия и прозрачное расследование. Япония продолжит участвовать в дискуссиях об улучшении положения в области прав человека в Мьянме и настоятельно призывает международное сообщество поддержать конкретные действия Мьянмы по улучшению положения в области прав человека и гуманитарной ситуации.

81. **Г-н Висоннавонг** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что, хотя его страна понимает обеспокоенность международного сообщества в связи с событиями в Мьянме, в том числе в штате Ракхайн, она также понимает сложность этого вопроса и приветствует позитивные шаги, предпринимаемые правительством Мьянмы в его усилиях по урегулированию конфликта. Принятие страновой резолюции не поможет улучшить ситуацию с правами человека в этой стране. Конструктивный диалог, базирующийся на понимании контекста и предыстории этого сложного вопроса, позволит добиться положительных результатов, которые бы отвечали интересам всех. Вопросы прав человека должны рассматриваться в Совете по правам человека в рамках процесса универсального периодического обзора. В этой связи его делегация проголосовала против данного проекта резолюции.

82. **Г-н Хассани Неджад Пиркухи** (Исламская Республика Иран) говорит, что его страна, которая несправедливо и неоднократно становилась объектом страновых резолюций, подтверждает свою позицию полного неприятия таких резолюций и считает, что неоднократное и злоумышленное использование Третьего комитета в политических целях мешает ему

принимать меры по поощрению прав человека и решать проблемы, связанные с нарушением прав человека. Голосование его делегации следует истолковывать в контексте грубых нарушений прав человека, в том числе права на жизнь и права на гражданство, которые совершаются в отношении мусульманского меньшинства в Мьянме. Его делегация считает, что содержание и сфера охвата данной резолюции отличаются от других страновых резолюций, которые рассматриваются Комитетом. Его делегация позитивно воспринимает те меры и обязательства, которые были приняты правительством Мьянмы в целях обеспечения возможностей для безопасного, достойного и добровольного возвращения беженцев.

83. **Г-н Аджаи** (Нигерия) говорит, что его страна всегда воздерживалась от голосования по страновым резолюциям, поскольку универсальный периодический обзор является наиболее компетентным способом для решения проблем в области прав человека в конкретных странах. Вместе с тем в данном конкретном случае его правительство приняло решение присоединиться к консенсусу под эгидой Организации исламского сотрудничества, с тем чтобы сохранить объективность и сбалансировать свои правозащитные ценности с необходимостью защитить права многих незащищенных людей, затронутых данным кризисом. Позиция правительства в отношении нынешнего голосования никоим образом не меняет его традиционную позицию в отношении страновых резолюций. Вместе с тем, положительно оценивая те позитивные шаги, которые были предприняты правительством Мьянмы, Нигерия все же настоятельно призывает все участвующие в этом кризисе стороны более решительно присоединиться к мирным усилиям международных механизмов, работающих над проблемами Мьянмы, и инвестировать в меры укрепления доверия, что будет способствовать полному осуществлению положений меморандума о взаимопонимании, подписанного правительством Мьянмы и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

84. **Г-жа Абделькави** (Египет) говорит, что ее страна призывает власти Мьянмы обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ для гуманитарной помощи и выполнять свои обязанности по обеспечению привлечения к ответственности лиц, виновных в нарушениях и злоупотреблениях, совершаемых в отношении мусульманского меньшинства рохингья в штате Ракхайн.

85. Ее делегация хотела бы высказать оговорку в отношении упоминания независимого механизма. В данном проекте резолюции Генеральная Ассамблея приветствует решение Совета по правам человека

создать постоянный независимый механизм. Вместе с тем принятие такого решения не входит в мандат Совета по правам человека, и поэтому Генеральная Ассамблея не должна ни приветствовать такой механизм, ни призывать к его скорейшему введению в действие. Сожаление также вызывает то, что в проекте резолюции не рассматривается вопрос о дублировании работы различных инициатив, мандатариев и комиссий, занимающихся положением в области прав человека в Мьянме на региональном и международном уровнях, равно как и об отсутствии слаженности и синергии в их работе, что заставляет задуматься о надлежащем использовании ограниченных ресурсов Организации Объединенных Наций. Усилия следует сосредоточить на том, чтобы ускорить оказание гуманитарной помощи мусульманскому меньшинству рохингья и обеспечить их добровольное возвращение в свои дома. Правительство Мьянмы должно принять необходимые меры для обеспечения защиты рохингья и возмещения ущерба жертвам и их семьям, а также положить конец безнаказанности.

86. **Г-н Хабиб** (Индонезия) говорит, что в ходе обсуждения проекта резолюции его делегация последовательно придерживалась мнения о том, что данный проект резолюции должен помочь Мьянме создать в штате Ракхайн такие условия, в которых бы соблюдалась свобода передвижения, была искоренена дискриминация и было бы обеспечено всеохватное развитие. Этот проект резолюции должен также помочь решить проблему добровольной, безопасной и достойной репатриации. Успех Мьянмы имеет жизненно важное значение для мира и безопасности в регионе, и поэтому нельзя допустить, чтобы этот кризис привел к дальнейшей катастрофе. В своем качестве главной организации этого региона АСЕАН должна стать частью процесса выработки решения посредством своего конструктивного участия. Индонезия готова сотрудничать с правительством Мьянмы в решении неисчислимых проблем, с которыми оно сталкивается, используя для этого двусторонние механизмы АСЕАН и Организации Объединенных Наций.

87. **Г-н Шпарбер** (Лихтенштейн), выступая также от имени Исландии, говорит, что давняя обеспокоенность его страны положением в Мьянме нашла свое трагическое и полномасштабное отражение в докладе независимой международной миссии по установлению фактов. В штатах Качин, Ракхайн и Шан в массовых масштабах совершались систематические серьезные нарушения и ущемления прав человека, а также серьезные нарушения норм международного гуманитарного права, изнасилования и другие

формы сексуального насилия, которые, как представляется, являются результатом политики властей. Его делегация приветствует включение этих выводов в данный проект резолюции и ссылку на резолюцию 39/2 Совета по правам человека и его исключительно важное решение создать независимый механизм для сбора, обобщения, обеспечения сохранности и анализа доказательств наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного права и подготовить досье для облегчения и ускорения уголовного судопроизводства. Этот шаг крайне необходим для обеспечения привлечения к ответственности за те отвратительные преступления, которые были совершены в Мьянме.

88. Вместе с тем вызывает сожаление тот факт, что в проекте резолюции не упомянуты ключевые события и решения Совета по правам человека в области борьбы с безнаказанностью. В проекте резолюции ничего не говорится о постановлении Палаты предварительного производства Международного уголовного суда о том, что Международный уголовный суд может осуществлять юрисдикцию в отношении принудительной депортации народности рохингья из Мьянмы в Бангладеш, а также о просьбе к постоянному независимому механизму тесно сотрудничать с любым из его будущих расследований по факту нарушений прав человека в Мьянме. В этом проекте резолюции также не содержится напоминания о полномочиях Совета Безопасности передать вопрос о положении в Мьянме на рассмотрение Международного уголовного суда, которые были упомянуты в резолюции Совета по правам человека.

89. Призывы его делегации к достоверному отражению этих событий в соответствии с резолюцией 39/2 Совета по правам человека остались без внимания. С учетом этих упущений Третий комитет, к сожалению, не упоминает о соответствующих усилиях и достижениях в урегулировании положения в области прав человека в Мьянме и отклоняется от важной работы Совета по правам человека. Обеспокоенность вызывают недавние сообщения о том, что возвращение беженцев из числа рохингья в Мьянму может быть принудительным, что не соответствует нормам международного права, включая принцип невыдворения. Возвращение должно быть добровольным, безопасным, достойным и устойчивым и должно сопровождаться обеспечением защиты прав человека беженцев.

90. **Г-жа Буше** (Канада) говорит, что данный проект резолюции посылает мощный сигнал о том, что грубые нарушения и ущемления прав человека, совершаемые в отношении рохингья и других меньшинств в Мьянме, не должны оставаться

безнаказанными. На международное сообщество возложена моральная обязанность отстаивать интересы тех, у кого нет права голоса, а также ответственность за обеспечение правосудия для преследуемых меньшинств во всем мире, включая рохингья. Канада по-прежнему глубоко обеспокоена сообщениями о том, что репатриация тысяч беженцев рохингья должна начаться в ближайшее время, несмотря на отсутствие условий для их возвращения. Репатриация должна быть добровольной, безопасной, достойной и устойчивой, и с ней нельзя торопиться. Ее делегация настоятельно призывает правительство Мьянмы продемонстрировать реальные успехи в осуществлении рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн и гарантировать защиту возвращающихся беженцев. Исключительно важное значение имеет обеспечение свободы передвижения в безопасных условиях, равных прав, возможностей для получения средств к существованию, доступа к основным услугам и доступа к получению гражданства для всех рохингья.

91. Ее делегация призывает правительство Мьянмы предоставить Организации Объединенных Наций и другим международным организациям полный и беспрепятственный доступ для мониторинга, оценки и поощрения будущих усилий по репатриации и вновь подчеркивает важность наличия осознанного согласия на любое возвращение. Данный проект резолюции является неотъемлемой частью непрерывных усилий международного сообщества по прекращению безнаказанности в Мьянме и привлечению к ответственности лиц, виновных в геноциде. В этом контексте ее правительство приветствует безотлагательное создание постоянного независимого механизма для сбора и обеспечения сохранности доказательств международных преступлений в Мьянме и вновь призывает Совет Безопасности передать вопрос о положении в Мьянме на рассмотрение Международного уголовного суда. В отсутствие правосудия, равенства и уважения основных прав в Мьянме невозможно добиться прочного мира и примирения. Необходимо продолжать удовлетворять насущные потребности рохингья, принимающих общин в Бангладеш и других уязвимых и затронутых конфликтами групп населения в Мьянме. Правительство ее страны благодарит Бангладеш за проявленную щедрость.

92. **Г-н Суан** (Мьянма) говорит, что его делегация хотела бы поблагодарить те делегации, которые заявили о своей принципиальной позиции неприятия страновых резолюций, проголосовав против данного проекта резолюции, воздержавшись при голосовании или не приняв в нем участия, за то, что они

мужественно продемонстрировали свою готовность противостоять попыткам основных групп в системе Организации Объединенных Наций диктовать свою политическую повестку дня малым развивающимся государствам-членам. Такие попытки идут вразрез с многосторонностью и принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и вызывают серьезную обеспокоенность у малых государств. С учетом того, что за многие годы было принято большое число резолюций и проведено огромное количество заседаний, посвященных положению в Мьянме, совершенно очевидно, что Организация Объединенных Наций тратит значительную часть своих ограниченных ресурсов на обеспечение деятельности дублирующих друг друга механизмов, нацеленных на одну единственную развивающуюся страну, находящуюся в процессе перехода к демократии, в ущерб урегулированию других кризисов, в частности кризиса в Йемене.

93. Принятие еще одной злонамеренной, избирательной и политически мотивированной резолюции не поможет усилиям его правительства по урегулированию ситуации в штате Ракхайн, а приведет к дальнейшей поляризации и эскалации напряженности между религиозными общинами в стране и усугубит недоверие между народом Мьянмы и международным сообществом. Организация Объединенных Наций должна поощрять и отстаивать мир, гармонию и примирение, а не ненависть, недоверие и поляризацию. Народ Мьянмы объединен под руководством своего Государственного советника в своих неустанных усилиях по построению мира и обеспечению верховенства права, национального примирения и развития. Мьянма полна решимости достичь демократии при поддержке и доброй воле своих друзей.

Пункт 28 повестки дня: Социальное развитие
(продолжение)

а) Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (продолжение)
(A/C.3/73/L.17/Rev.1)

*Проект резолюции A/C.3/73/L.17/Rev.1:
Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи*

94. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

95. **Г-жа Абделькави** (Египет), представляя проект резолюции от имени Группы 77 и Китая, говорит, что в этом ориентированном на конкретные действия тексте рассматриваются политика, стратегии и новаторские подходы к решению вопросов, связанных с различными формами неравенства, с тем чтобы достичь целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В проекте резолюции учтены особые потребности Африки и наименее развитых стран и уделяется особое внимание положению и конкретным потребностям молодежи, пожилых людей, инвалидов, семей и коренных народов. В проекте резолюции по-прежнему выражается всемерная поддержка работы Комиссии социального развития как основного форума Организации Объединенных Наций для глобального диалога по вопросам социального развития и подтверждается, что Комиссия внесет свой вклад в последующую деятельность в связи с реализацией Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Первоочередное внимание в этом проекте резолюции уделяется обеспечению занятости молодежи и расширению экономических прав и возможностей женщин как важным компонентам социального развития, способствующим осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

96. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австрия, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Дания, Испания, Италия, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Португалия, Румыния, Сербия, Словения, Франция, Черногория и Эстония.

97. **Г-жа Симпсон** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением мотивов голосования до голосования, говорит, что ее делегация разочарована включением в проект резолюции вопросов, которые не имеют непосредственного отношения к социальному развитию или работе Третьего комитета, поскольку рассмотрение не связанных с обсуждаемой темой вопросов представляет собой нецелевое использование ресурсов. Соединенные Штаты выражают обеспокоенность по поводу расплывчатых и чересчур широких ссылок на некоторые виды торговой практики и некоторые торговые барьеры и их предполагаемое негативное воздействие на экономическое и социальное развитие. Кроме того, в проекте резолюции содержится неуместный призыв

к международным финансовым учреждениям и другим организациям, не входящим в систему Организации Объединенных Наций, предпринимать действия, которые выходят за рамки данного проекта резолюции. Исходя из этого, Соединенные Штаты будут голосовать против данного проекта резолюции и призывают другие государства-члены поступить таким же образом. Ее делегация подчеркивает, что данный проект резолюции не меняет и не обязательно отражает обязательства Соединенных Штатов или других государств по договорному или обычному международному праву.

98. В семнадцатом пункте преамбулы проекта резолюции содержится неприемлемая ссылка на иностранную оккупацию. Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека Организации Объединенных Наций предоставляют важную универсальную основу для решения широкого круга проблем. Соединенные Штаты исходят из того, что понятие корпоративной ответственности, о которой говорится в проекте резолюции, согласуется с этими Руководящими принципами и не сводится искусственно только к ответственности транснациональных или частных корпораций.

99. Что касается экономических и торговых вопросов, то Генеральной Ассамблее не следует призывать международные финансовые учреждения облегчать долговое бремя, как это делается в пункте 16 постановляющей части. Требования, изложенные в пункте 26 постановляющей части, о том, что международное сообщество должно расширить доступ на рынки и облегчить долговое бремя, являются неприемлемыми. В резолюциях Генеральной Ассамблеи следует воздерживаться от использования в отношении действий государств-членов формулировок со словом «должны», поскольку такая терминология уместна только в имеющих обязательную юридическую силу текстах, не имеет правоспособности в Третьем комитете или в любом другом форуме и не должна включаться в обсуждаемые документы в будущем. Вопрос о праве на развитие, упоминаемый в одиннадцатом пункте преамбулы, не имеет согласованного на международном уровне значения, которое было бы признано Соединенными Штатами, и любые связанные с этой темой обсуждения вопроса развития необходимо сосредотачивать на тех аспектах, которые касаются прав, имеющих универсальный характер. Используемые в этом проекте резолюции формулировки, касающиеся изменения климата, не наносят ущерба позиции Соединенных Штатов по этому вопросу. Ее страна подтверждает, что она поддерживает меры по содействию экономическому росту и повышению энергетической безопасности при

одновременном обеспечении охраны окружающей среды. Кроме того, государства-члены должны сообща избегать любых непреднамеренных толкований понятия «справедливый», используемого в данном проекте резолюции во многих контекстах, которые могут подразумевать субъективную оценку справедливости, что может привести к дискриминационной практике. В заключение оратор говорит, что ее делегация по-прежнему обеспокоена содержащимися в проекте резолюции ссылками на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий и передачу технологий.

100. *По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по проекту резолюции A/C.3/73/L.17/Rev.1 проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика

Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

101. *Проект резолюции A/C.3/73/L.17/Rev.1 принимается 181 голосом против 2.*

102. **Г-жа Касаш** (Венгрия) говорит, что ее страна поддержала проект резолюции, будучи государством-членом, которое глубоко привержено делу всеобщего и справедливого социального развития и экономического роста, искоренения нищеты и устойчивого развития. Что касается пункта 14 z) о связи между миграцией, социальным развитием и трудовым законодательством, то определение трудовой, экономической и демографической политики по-прежнему является национальной прерогативой и по этой причине должно упоминаться именно таким образом. Потoki нелегальной миграции создают серьезные проблемы для стран происхождения, транзита и назначения, и поэтому международные усилия должны быть направлены на то, чтобы положить конец этому явлению, пресечь нелегальную миграцию и устранить ее коренные причины. Государства обладают суверенным правом принимать решение о том, кому они готовы позволить въехать на свою территорию, а также правом осуществлять контроль над своими границами и обеспечивать охрану и безопасность своих граждан в качестве первоочередного соображения.

Заседание закрывается в 13 ч 05 мин.